



# Manual de usuario operativo



TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN

Manual diseñado para usuario(a) diestro(a)

## HISTORIAL DE MODIFICACIONES

<b>Fecha</b>	<b>Versión</b>	<b>Autor</b>	<b>Descripción</b>
05/09/2009	1.0	Alejandro Torres	Creación del documento
08/09/2009	1.0	Rossana Tamarin	Revisión y correcciones
12/11/2009	1.0	Ximena Ponce	Revisión y correcciones

# ÍNDICE

<b>1. OBJETIVOS DEL DOCUMENTO .....</b>	<b>5</b>
<b>2. CONSIDERACIONES PREVIAS.....</b>	<b>6</b>
<b>3. INGRESAR AL SISTEMA .....</b>	<b>8</b>
<b>4. PANTALLA DE INICIO.....</b>	<b>9</b>
<b>5. REGISTRO DE PROCEDIMIENTO (MANUAL).....</b>	<b>10</b>
5.1.    QUEMAS NO AVISADAS. ....	10
5.2.    FISCALIZACIÓN DE QUEMAS AVISADAS .....	11
<b>6. FORMULARIOS .....</b>	<b>15</b>
<b>7. REPORTES Y LISTADOS .....</b>	<b>16</b>
<b>8. VER FICHAS PREDIALES .....</b>	<b>19</b>
<b>9. BUSCAR PROCEDIMIENTO .....</b>	<b>21</b>
<b>10. MI PERFIL .....</b>	<b>24</b>
<b>11. SALIR DEL SISTEMA.....</b>	<b>25</b>

## 1. OBJETIVOS DEL DOCUMENTO

El Sistema de Asistencia a Quemas Controladas (SAQ), permite Administrar eficientemente el uso del fuego para eliminar desechos agrícolas y forestales en terrenos agrícolas, ganadero y de aptitud preferentemente forestal, según lo establece el Decreto Supremo 276/1980.

El presente sistema permitirá a los usuarios de carabineros acceder a la información de las diversas quemas realizadas pudiendo utilizar las herramientas del sistema para generar un control más eficaz de estas.

Carabineros podrá acceder a la información completa de la quema, ubicación, duración, etc. Además podrá seleccionar quemas para ser fiscalizadas por sus diversas unidades. También podrá revisar información histórica, con posibles faltas anteriores, etc.

Por su parte, el presente documento intenta ser una clara y eficaz guía que oriente al Usuario **Operativo** en las distintas funcionalidades que contiene el SAQ.

## 2. CONSIDERACIONES PREVIAS

### 2.1 Características del Sistema

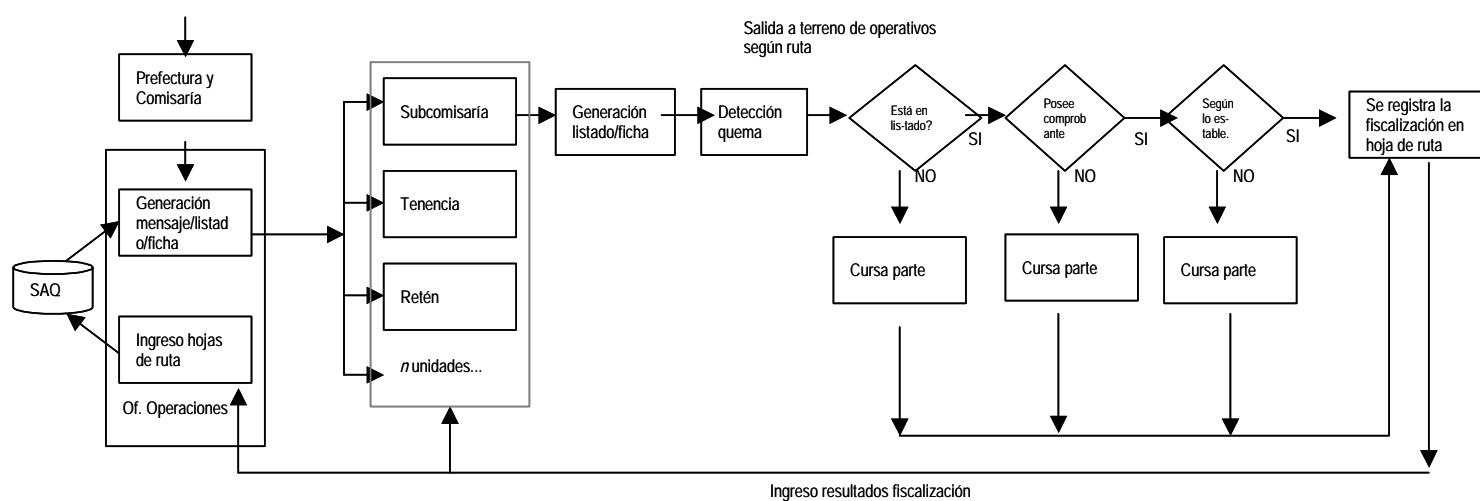
Este modulo considera su aplicación en la página web de CONAF y se vincula al Sistema de Asistencia a Quemas (SAQ) para extraer toda la información referida a quemas avisadas y con esta Carabineros distribuirlas a sus unidades para realizar la respectiva fiscalización y posterior ingresar los antecedentes obtenidos en terreno, como son. tipo de infracción, N° de parte, nombre del infractor entre otros antecedentes.

El siguiente esquema muestra en forma simplificada como opera el Sistema. Inicialmente el funcionario(a) de la Comisaría (planificador / controlador) ingresa al sistema para informarse de las quemas avisadas vigentes en los próximos días y realiza la programación para la fiscalización de ellas por unidades a su cargo (Subcomisaría , Tenencia y Retén). Cada unidad imprimirá el listado con las quemas avisadas asignadas para fiscalizar, con esta información podrá salir a terreno y en el lugar de la quema el fiscalizador deberá chequear:

- Quema aparece en el listado de quemas avisadas
- Usuario posee el comprobante de aviso de quema
- Quema realizada de acuerdo a lo establecido en el comprobante.

Si el usuario del fuego, no cumple con algunas de estas condiciones, el fiscalizador deberá cursar un parte.

### Proceso de Fiscalización



El sistema posee cuatro tipos de usuarios o perfiles, Administrador/Controlador, Controlador, Controlador/Planificador y Operativo, los que se describen a continuación:

**Administrador /Controlador:** El Administrador (a) / Controlador (a), estará asentado (a) en la oficina nacional OS5, en la ciudad de Santiago y podrá administrar usuarios(as) y oficinas, es decir, las creará y las editarán si fuese necesario. Además tendrá la facultad de controlar, a nivel nacional, el progreso de las tareas asignadas a las distintas unidades, como también buscar procedimientos ejecutados por los funcionarios de Carabineros, como son los partes emitidos por las diferentes faltas.

**Controlador:** El o la Controlador (a) estará representado por personal asentado en la Prefectura y tendrá la facultad de revisar las tareas asignadas a las distintas unidades, como también podrá buscar procedimientos ejecutados por los funcionarios de Carabineros, como son los partes emitidos por diferentes faltas.

**Controlador/Planificador :** El o la Controlador (a) planificador (a), se ubicará en la Comisaría y además de tener la función del controlador (a), será el encargado (a) de asignar las diferentes tareas de fiscalización de quemas avisadas, a las unidades de su cargo, tales como la Subcomisarías, Tenencias y Retenes.

**Operativo:** El usuario (a) operativo, será el funcionario (a) que en terreno, fiscaliza una quema avisada, o detecta una quema no avisada y cursa el parte correspondiente, según sea el caso, para que una vez en la oficina ingrese al sistema los antecedentes resultantes de la fiscalización.

#### **CUADRO RESUMEN DE UNIDADES Y USUARIOS**

Usuarios/Perfiles Unidades	Controlador	Planificador/ Controlador	Operativo	Administrador/ Controlador
Prefectura	X			
Comisaria	X	X	X	
Subcomisaria			X	
Tenencia			X	
Retén			X	
OS 5				X

### 3. INGRESAR AL SISTEMA

Para ingresar al Sistema, primeramente, se deberá entrar al sitio <http://saq.conaf.cl:8002>. En él, es posible descargar documentos relacionados con las Quemas Controladas y otras formas de eliminar residuos agrícolas y forestales.

The screenshot shows the official website of CONAF (Corporación Nacional Forestal) of Chile. The header features the GOBIERNO DE CHILE logo and the CONAF brand. On the left, there's a navigation bar with a home icon and the URL [www.conaf.cl](http://www.conaf.cl). The date [Martes, 18 de Agosto de 2009](#) is displayed on the right. Below the header, two main sections are visible: 'Información sobre Quemas Controladas' on the left and 'Sistema de Asistencia a Quemas Controladas' on the right. The 'Información' section includes links to a brochure, general procedures, a calendar, receptor offices, what to do if problems arise, alternatives to fire, and several legal documents. The 'Sistema' section contains fields for 'Usuario' and 'Contraseña', a green 'Iniciar sesión' button, and a link 'Olvido su clave?'. At the bottom of the page, the address 'Avda. Bulnes 285, Santiago CHILE | Fono: 6630129 | [saq@conaf.cl](mailto:saq@conaf.cl)' is provided.

Para entrar al Sistema, se deberá ingresar con el usuario y contraseña asignada. Luego, clic -en el botón izquierdo del ratón- en [Iniciar sesión](#).

## 4. Pantalla de inicio

Una vez que el usuario ingrese al sistema se encontrará con la pantalla de inicio en la cual verá un cuadro resumen con todas las quemas ingresadas de los últimos tres días.

Situación al momento: Reten Lumaco y sus unidades						
Unidad	Quemas avisadas					
	Por informar	Informadas	Fiscalizadas	Infracciones	No Fiscalizadas	Quemas no avisadas
Reten Lumaco	0	0	0	0	0	0

Es posible también ampliar el periodo de fecha a mostrar.

En el cuadro resumen se podrá apreciar lo siguiente:

- **Quemas avisadas**

- **Por informar** (avisos de quemas asociados a la unidad de carabineros, de acuerdo a la ubicación geográfica de la quema y a la jurisdicción espacial de la unidad en el periodo de ejecución indicado).
- **Informadas** (avisos de quemas asociados a la unidad de carabineros en el periodo de ejecución indicado y que fueron asignadas para fiscalizar).
- **Fiscalizadas** (avisos de quemas informados a la unidad de carabineros en el periodo de ejecución indicado y que fueron fiscalizadas).
- **Infracciones** (avisos de quemas informados a la unidad de carabineros en el periodo de ejecución indicado y que fueron fiscalizadas e infraccionadas).
- **No fiscalizadas** (avisos de quemas informados a la unidad de carabineros en el periodo de ejecución indicado y que no han sido fiscalizados).
- **Quemas no avisadas** Quemas detectadas y fiscalizadas sin el aviso correspondiente, también conocidas como quemas ilegales.

## 5. Registro de procedimiento (manual)

En esta sección el usuario podrá registrar tanto las quemas avisadas como las quemas no avisadas, así como la infracción si es que corresponde.

Screenshot of the 'Retén Carampangue - Operativo' system interface showing the 'Situation at the moment: Retén Carampangue and its units' report. The report details the number of informed, reported, and unreported fires for the period from November 2nd to November 5th, 2009.

Unidad	Quemas avisadas	Quemas no avisadas	
Por informar	Fiscalizadas	Infracciones	No Fiscalizadas
Retén Carampangue	0	0	0

### 5.1. Quemas no avisadas.

Screenshot of the 'Quemas no avisadas' registration form. The form includes sections for PREDIO, FISCALIZACION, CITACION, and OBSERVACIONES, along with an INFRACCION section for the infractor's details.

PREDIO	Región: DE VALPARAISO	Comuna: -seleccione-	INFRACCION	Parte N°:
Propietario:		Superficie:	Infractor:	Nombre:
Rol Predio (opcional):			Ap. Paterno:	Ap. Materno:
FISCALIZACION		Código funcionario:	C.I.:	Edad:
Nombre funcionario:		Unidad: Comisaría Casablanca	Dirección:	
Grado:	-seleccione-	Hora:		
Fecha:				
CITACIÓN		Hora:		
Fecha citación:				
Nombre Fiscalía:	-seleccione-			
OBSERVACIONES:				
<input type="button" value="Cancelar"/> <input type="button" value="Grabar"/>				

Campos a ingresar en una quema no avisada.

**Predio**

Región  
Propietario  
Rol  
Comuna  
Superficie

**Fiscalización**

Nombre funcionario  
Código funcionario  
Unidad  
Grado  
Fecha  
Hora

**Citación**

Fecha citación  
Hora  
Nombre del juzgado

**Observaciones (Campo de carácter obligatorio).**

**Infracción**

Parte nº

**Infactor**

Nombre  
Ap. Paterno  
Ap. Materno  
C.I.  
Edad  
Dirección.

**5.2. *Fiscalización de quemas avisadas***

Para acceder a esta funcionalidad, hacer clic en Menú , Registro de procedimientos y luego Fiscalización de quemas avisadas, se desplegaran las listas informadas.

**Reten Lumaco - Operativo**  
**Reten Lumaco**  
**REGION DE LA ARAUCANIA**

Jueves, 10 de Diciembre de 2009

Registro Operativo					
S	Ubicación	Periodo		Estado	
		inicio	termino		
1	TOME	04/04/2009	08/04/2009	Por fiscalizar	
2	QUILACO	02/04/2009	09/04/2009	Informado	
3	MULCHEN	17/11/2009	23/11/2009	Informado	

En caso de existir más de una lista pendiente se debe seleccionar la deseada pinchando en su estado.

Tras esto aparecerá la lista detallada por predio.

**Fiscalización de quemas avisadas**

Comuna	Predio	Solicitante	Ubicación	Tipo Quema	Periodo	Horario	Estado	
inicio	termino	inicio	termino					
CASABLANCA	MAQUEHUA	PATRICIO MIRA FERNANDEZ	FUNDO LA MERCED	Forestal	13/10/2008 31/10/2008	08:00 08:00	Informado	
CASABLANCA	Parcela 11-B Fundo La Vega	Alberto Montt Valenzuela	Camino Tapihue-La Vinilla	Agrícola	16/02/2009 15/03/2009	20:00 08:00	Informado	

1 2 3 4 5

1. Con esta casilla se seleccionan los avisos que aparecerán en la planilla exel o impresos.
2. Botón para generar el listado en formato exel.
3. Botón para imprimir el listado.
4. Botón para ver en detalle el aviso asociado.
5. Botón para ingresar la fiscalización realizada.

El listado podrá ser trabajado por cada predio no siendo necesario ingresar todas las fiscalizaciones de una sola vez. Cada vez que se registre una fiscalización se deberá oprimir el botón guardar.

Para dar por terminada la lista informada se deberá oprimir el botón Terminar. Es posible terminar una lista sin necesidad de registrar todas las fiscalizaciones. Es importante destacar que una vez que se hace clic en la opción Terminar no se podrán editar más fiscalizaciones de dicha lista, sin embargo, el Administrador/controlador (personal de OS5, en Santiago) a solicitud del usuario, podrá revertir esta situación reabriendo la lista para ser modificada.

Para ingresar la fiscalización de un predio se debe hacer clic en el icono . | | Punto 5

**SITIO DE PRUEBAS**

**Fiscalización de quemas avisadas**

<b>AVISO</b> Fecha. Aviso: 21/03/2007 Solicitado por: 5103442-2 NOLBERTO LUENGO - Tipo tenencia: Propietario  Predio: ROMERILLO Ubicación Referencial: LLOICURA Región: DEL BIO-BIO Comuna: TOME Propietario: 5103442-2 NOLBERTO LUENGO - Rol Predio: 214-6  <b>QUEMA</b> Fecha: Desde 26/03/2007 Hasta 28/03/2007 Horario: Desde 18:00 hrs. Hasta 10:00 hrs. Nro. Personas: 3 Superficie : 1,00 ha Tipo: Agrícola CotaFuegos: Construidos para la quema Construidos para la Quema: -seleccione- ▾  Disponibilidad de Agua: No hay <input type="checkbox"/> Motobomba <input type="checkbox"/> Tambor de agua	<b>INFRACCIÓN</b> Nro. Parte: _____  <b>INFRACTOR</b> Nombres: _____ Ap. Paterno: _____ Ap. Materno: _____ Rut: _____ <input type="checkbox"/> Edad: _____ Dirección: _____  <b>CITACION</b> Nombre Juzgado: -seleccione- ▾ Citación Juzgado: _____ <input type="button" value="hora:"/> hora: _____  <b>Tipo Infracción</b> <input type="checkbox"/> Quema con datos falsos de tipo y superficie <input type="checkbox"/> Quema con un menor número de personas que las informadas <input type="checkbox"/> Quema fuera de Fecha y/o horario <input type="checkbox"/> Quema sin cortafuegos <input type="checkbox"/> Quema sin disponibilidad de agua informada <input type="checkbox"/> Sin comprobante de aviso de quema en el lugar
<b>FISCALIZACIÓN</b> Nombre funcionario: _____ Código funcionario: _____ Grado: -seleccione- ▾ ¿Existe infracción?: -seleccione- ▾ Fecha: _____ <input type="button" value="Hora:"/> Hora: _____	
<b>Observaciones</b> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>	
<input type="button" value="Cancelar"/> <input type="button" value="Grabar"/>	

Para registrar la fiscalización aparecerán los datos del aviso y una serie de casillas para marcar o escribir con los datos de la fiscalización o infracción en caso de ser necesaria.

- **Cortafuegos construidos para la quema** Si/No
- **Disponibilidad de Agua** Casillas de selección con los distintos tipos.

- **Nombre funcionario fiscalizador**
- **Código funcionario**
- **Grado** campo de selección
- **¿Existe infracción?** (en caso de seleccionar positivamente se activarán los campos de la infracción)
- **Fecha y hora**

## Infracción

- **Nro parte**
- **Infactor**
  - **Nombres**
  - **Apellido paterno**
  - **Apellido materno**
  - **Rut**
  - **Edad**
  - **Dirección**
- **Citación**
  - **Nombre Juzgado**
  - **Citación Juzgado**
  - **Hora**
- **Tipo infracción**
  - **Quema con datos falsos de tipo y superficie**
  - **Quema con un menor número de personas que las informadas**
  - **Quema fuera de fecha y/u horario**
  - **Quema sin cortafuegos**
  - **Quema sin disponibilidad de agua informada.**
  - **Sin comprobante de aviso de quema en el lugar**
- **Observaciones (campo de carácter obligatorio)**

## 6. Formularios

En el submenú **Formularios**, el usuario(a) Planificador /controlador podrá descargar y consultar documentos de uso diario. Este submenú es administrado por el Administrador General del SAQ (CONAF), él subirá, de acuerdo a los requerimientos a petición del Administrador/Controlador (OS5), de los Administradores Regionales y sus usuarios, cualquier documento y/o formularios de apoyo para la función que cumple.

Los formularios se encuentran en formato PDF listos para su impresión. Para descargarlos basta con hacer un clic sobre el nombre del formulario a descargar

En esta sección el usuario podrá acceder a los formularios tipo existentes teniendo la posibilidad de descargarlos e imprimirlas para su utilización en formato papel.

Un ejemplo de formulario es el certificado de quemas a orillas de carretera.



## **7. Reportes y listados**

En la sección Reportes y listados el usuario podrá consultar diversos reportes y listados que contienen un resumen detallado de los diversos ámbitos relacionados con los avisos de quema ingresados al sistema SAQ.

Es importante señalar que cada reporte o listado al final de su nombre, indica si está definido para CONAF o para CARABINEROS

### **Reportes posibles de consultar:**

- Número de avisos y superficie tratado por tipo de quemas (CONAF)
- Número de avisos y superficie tratada por tipo de quemas y rango de superficie(CONAF)
- Número de avisos y superficie tratada por objetivo de la quema (CONAF)
- Número de avisos y superficie tratada por objetivo de la quema y rango de superficie (CONAF)
- Número y porcentaje de avisos y superficie fiscalizados (Carabineros de Chile)
- Número y porcentaje de avisos y superficie fiscalizados por unidad (Carabineros de Chile)
- Número y porcentaje de avisos y superficie fiscalizados por tipo de infracción (Carabineros de Chile)
- Número de quemas no avisadas detectadas (Carabineros de Chile)

### **Listados posibles de consultar:**

- Situación específica de Avisos (Fiscalización - Carabineros de Chile)
- Situación específica de Avisos (GEOREF) (CONAF)
- Avisos por ejecutarse(CONAF)
- Avisos por ejecutarse (en línea) (CONAF)
- Restricciones temporales (calendario y resoluciones) (CONAF)

Para consultar un reporte se debe hacer clic sobre el nombre del reporte o listado que se desea consultar. Una vez realizada esta acción se ingresará a la pantalla de selección de criterios para generar el reporte o listado. Los reportes serán mostrados en pantalla en cambio los listados generaran un archivo exel para ser descargado.

**REPORTES**

[Número de avisos y superficie tratada por tipo de quemas \(CONAF\)](#)  
[Número de avisos y superficie tratada por tipo de quemas y rango de superficie \(CONAF\)](#)  
[Número de avisos y superficie tratada por objetivo de la quema \(CONAF\)](#)  
[Número de avisos y superficie tratada por objetivo de la quema y rango de superficie \(CONAF\)](#)  
[Número y porcentaje de avisos y superficie fiscalizados \(Carabineros de Chile\)](#)  
[Número y porcentaje de avisos y superficie fiscalizados por unidad \(Carabineros de Chile\)](#)  
[Número de avisos y superficie fiscalizados por tipo de infracción \(Carabineros de Chile\)](#)  
[Número de quemas no avisadas detectadas \(Carabineros de Chile\)](#)

**LISTADOS**

[Situación específica de Avisos \(Fiscalización - Carabineros de Chile\) \(CONAF\)](#)  
[Situación específica de Avisos \(GEOREF\) \(CONAF\)](#)  
[Avisos por ejecutarse \(CONAF\)](#)  
[Avisos por ejecutarse \(en línea\) \(CONAF\)](#)  
[Restricciones Temporales \(calendario y resoluciones\) \(CONAF\)](#)

**Número de avisos y superficie tratada por tipo de quemas**

<b>Selección</b>	
Región:	-Seleccione-
Provincia:	▼
Comuna:	▼
<b>Condición</b>	
Nivel:*	Nacional
Período:*	1-1-2009 <input type="button" value="Calendario"/> : 14-8-2009 <input type="button" value="Calendario"/>
<input type="button" value="Cancelar"/> <input type="button" value="Continuar"/>	

Para los reportes se pueden seleccionar diferentes niveles: nacional, regional, o comunal, dependiendo del acceso del usuario.

Según el nivel que se seleccione se mostrara el reporte, si es nacional será separado por regiones, regional, se mostrara por comunas.

Una vez seleccionado el criterio se debe marcar la región provincia o comuna de la que se desea generar el reporte o listado

También se puede condicionar el reporte o listado a un periodo determinado.

Una vez seleccionado los criterios y las condicionantes se debe oprimir el botón **continuar**, tras lo cual se desplegará el reporte o listado solicitado.

Una vez seleccionado los criterios y las condicionantes se debe oprimir el botón

 , tras lo cual se desplegará el reporte o listado solicitado.

**Reporte: Número de avisos y superficie tratada por tipo de quemas**

**Tipo** RESUMEN  
**Comuna** SANTIAGO

	Tipo de quema				Total		Avisos con plan		
	Agro		Forestal		Nº avisos	Sup. tratada (há)	Nº avisos	Sup. (há)	% respecto al total
	Nº avisos	Sup. tratada (há)	Nº avisos	Sup. tratada (há)					
SANTIAGO	1	4	1	2	1	6	0	0	0

## 8. VER FICHAS PREDIALES

En la sección ver fichas prediales, el usuario podrá consultar información de cualquier predio registrado previamente en el sistema SAQ. Dentro de los antecedentes desplegados se podrá observar datos tales como: superficie, roles de avalúo, propietarios, coordenadas, avisos de quemas controladas, etc.

Datos del Predio	
Nombre:	
Rol:	
Región:	-Seleccione-
Provincia:	
Comuna:	
Datos del Propietario	
C.I.:	
Nombres:	
Apellido Paterno:	
Apellido Materno:	

**Cancelar** **Continuar**

Para consultar información sobre un predio se debe colocar al menos un criterio de búsqueda, los cuales pueden ser del predio mismo o de su propietario.

- Nombre** : Nombre del predio
- Rol** : Rol de avalúo.
- Comuna** : Comuna de ubicación del predio.
- C.I.** : Rut del propietario del predio.
- Nombres** : Nombres del propietario
- Apellido paterno** : Apellido paterno del propietario.
- Apellido materno** : Apellido materno del propietario.

Una vez ingresado los criterios para la búsqueda del predio a consultar se debe oprimir el botón **continuar**, o en su defecto **cancelar** si se desea cancelar la búsqueda. Una vez

Al oprimir el botón **continuar** se desplegará un listado con los predios que tuvieron alguna coincidencia con los datos ingresados para la búsqueda.

Resultados de la Búsqueda				
Nombre	Predio	Comuna	C.I.	Propietario
	Rol			Nombre
<a href="#">Ex. Agricola Los Maitenes</a>	327-4	LIMACHE	14446274-2	Rodrigo Daniel Orcos Bolocco
<a href="#">Fundo Los Angelitos</a>	1601-0016	SANTO DOMINGO	5660451-0	Felipe Aldunate Valdes
<a href="#">FUNDO LOS CANELOS</a>	680-25	EL TABO	9005417-1	CRISTIAN MATETIC HARTARD
<a href="#">FUNDO LOS PERALES</a>	9323-6	VALPARAISO	9655741-8	PABLO RIVERA DUCLOS

Es posible que la búsqueda arroje más de un resultado debido a que los criterios ingresados pueden tener más de alguna coincidencia. Para ver la información del predio solicitado se debe hacer click sobre su nombre con lo cual se desplegará una pantalla con la información del predio

Datos Generales - Windows Internet Explorer

http://saq.conaf.cl:8002/ficha/general.php?pred\_id=83632113

Datos Generales | Propietarios | Coordenadas | Inscripción al SAQ y su calificación | Avisos de Quema Controlada | Quemas ilegales e incendios forestales | Mapa predio/quema

**Nombre:** PARCELA 10  
**Superficie:** 0 ha.  
**Roles de Avalúo:** 510-10  
**Región:** De La Araucanía  
**Provincia:** Cautín  
**Comuna:** CARAHUE  
**Localización específica:** IR1558A

Informe de Ficha Predial

En la pantalla se podrá encontrar información tales como: los datos generales del predio, sus propietarios, las coordenadas y los avisos de quemas presentados para este predio y el estado en que se encuentran estos. Para ver la diversa información se debe hacer click sobre la lengüeta que señala la información que se desea consultar.

## 9. Buscar procedimiento

En esta sección el usuario podrá buscar procedimientos realizados con anterioridad basado en diferentes criterios de búsqueda.

The screenshot shows a search form titled "Buscar procedimientos". The "Selección" (Selection) section includes dropdown menus for "Región", "Provincia", and "Comuna", all currently set to "-Seleccione-". The "Condición" (Condition) section contains various search criteria: "Nivel:" set to "Nacional", "Período de fiscalización:" showing dates "1-1-2009" to "17-8-2009", "Fiscalizado por:" set to "Todos", "Tipo de Infracción:" set to "Todos", and several other fields for "Nro. Parte", "Apellido paterno Infactor", "RUT Infactor", "Nombre Predio", and "Nombre Fiscalizador", all of which are empty. At the bottom are two buttons: "Cancelar" (Cancel) and "Continuar" (Continue).

Cada criterio puede ser utilizado en forma independiente, o también acumulativa.  
Los criterios posibles de utilizar son:

- **Región** (de seleccionar región, también deberá seleccionar provincia y comuna.)
- **Nivel \*** (En caso de seleccionar ubicación se puede designar que nivel a buscar, región, provincia o comuna).
- **Periodo de fiscalización\***
- **Fiscalizado por\*:**
  - Todos
  - Conaf
  - Carabineros
- **Tipo de infracción\* :**
  - Quema no avisada
  - Quema fuera de horario y/o fecha
  - Quema con datos falsos de tipo y superficie
  - Quema sin cortafuegos
  - Quema sin disponibilidad de agua informada

- Quema con un menor numero de las personas informadas.
- **Nro de parte**
- **Apellido paterno infractor**
- **Rut infractor**
- **Nombre predio**
- **Nombre fiscalizador**
- indica obligatoriedad

Una vez seleccionados los criterios de búsqueda debe apretar el botón **continuar**.

A continuación se mostrará una tabla con las coincidencias encontradas.

Buscar procedimientos: resultados											
Comuna	Nº Aviso	Predio	Propietarios	Fiscalización			Infracción			Tipo	
				Nombre	Grado	Fecha	Nro. Parte	RUT	Nombre		
CASABLANCA	<a href="#">1/10-51001/08</a>	Santa Gladys	Enrique Pedraza Espinoza	Manuel	Cabo 1°	17/08/2009	123654	3195886-5	Pedro Perez	Quema con datos falsos de tipo y superficie	
ALTO BIOBIO	<a href="#">385/10-81003/08</a>	CHERQUENCO	INMOBILIARIA PEHUENCO S.A	Juan Pacheco	Cabo 2°	27/07/2009	123	2-7	Carolina Araus Araus	Quema sin cortafuegos Quema con un menor número de personas que las informadas	

[Volver a buscar](#)

Además de los datos entregados en el resumen se pude desplegar el aviso en forma completa, para ello deberá hacer clic en el nº de aviso.

http://saq.conaf.cl:9002/control/detalleFiscalizado.php?fisc\_id=49048272

<b>DATOS DEL AVISO</b>		
Nº aviso	4/10-81004/09	
Fecha. Aviso	20/08/2009	
Predio	MIRADOR SANTA JUSTINA	
Rol Predio	4027-1 Y OTRO	
Ubicación Referencial	-	
Región	DEL BIO-BIO	Comuna: CHIGUAYANTE
<b>DATOS DEL PROPIETARIO</b>		
C.I./Nombre	85805200-9	FORESTAL CELCO S.A.
Domicilio	PANAMERICANA 986	
Teléfono fijo	41-2450087	
Teléfono móvil	00	
<b>DATOS DEL SOLICITANTE</b>		
C.I./Nombre	85805200-9	FORESTAL CELCO S.A.
Dirección	PANAMERICANA 986	
Teléfono fijo	41-2450087	
Teléfono móvil	00	
Tipo tenencia	Propietario	
<b>CARACTERISTICAS DE LA QUEMA</b>		
Fecha	Desde 20/08/2009	Hasta 25/08/2009
Horario	Desde 16:00 hrs.	Hasta 22:00 hrs.
Nro.Personas	3	Superficie : 2,00 ha
Tipo	Agrícola	
Cotafuegos	Roquerios	
Construidos para la Quema: NO		
Disponibilidad de Agua	Algibe	
Motobomba		
<b>FISCALIZACIÓN</b>		
Nombre	Manuel Gaete Silva	
Grado	Sargento 1 <sup>o</sup>	
Fecha	04/09/2009	Hora : 09:30
<b>INFRACCIÓN</b>		
Listo	Internet	100%

## 10. Mi perfil

Sección en la cual podrá actualizar todos sus datos personales, incluyendo contraseña.

Mi perfil

Datos Usuario	
Login:	Com_Casablanca
Descripción (*):	Comisaria Casablanca 1
Password (*):	***** Repetir: *****
Teléfono (ej: 02-8888888):	xxxx
Pregunta secreta:	xxxx
Respuesta:	xxxx
E-mail:	xxxx@coanaf.cl
Deseo recibir correo generado por el SAQ:	<input type="checkbox"/>
Región:	DE VALPARAISO

Los datos posibles de cambiar son:

- **Descripción** (nombre de usuario)
- **Password**
- **Teléfono**
- **Pregunta secreta**
- **Respuesta** (pregunta y respuesta son campos para recuperar contraseña)
- **E-mail**
- **Deseo recibir correo generado por el SAQ**
- **Región**

Para guardar los cambios debe oprimir el botón **grabar**.

## 11. Salir del sistema

Para salir en forma segura del Sistema de asistencia de quemas controladas Usted sólo debe hacer click en el botón “**Salir**”.

The screenshot shows the CONAF (Controlled Burns Assistance System) interface. At the top, there are logos for the Government of Chile, CONAF, and Carabineros de Chile. Below the header, there are navigation links for 'Home' (www.conaf.cl), 'Menú', 'Retorno', and 'Salir'. The main content area displays the 'Situación al momento: Reten Quilqueño y sus unidades' (Current situation: Reten Quilqueño and its units). It includes a date range selector from '9-11-2009' to '12-11-2009' and a 'Aplicar Filtro' (Apply Filter) button. A table below shows the status of fires at the Reten Quilqueño unit:

Unidad	Quemas avisadas			Quemas no avisadas	
	Por informar	Informadas	Fiscalizadas	Infracciones	No Fiscalizadas
Reten Quilqueño	0	0	0	0	0



GOBIERNO DE CHILE  
CONAF

Corporación Nacional Forestal  
**CONAF**

Paseo Bulnes 285  
Oficina 201  
Santiago  
[www.conaf.cl](http://www.conaf.cl)



Exec, Servicios de Tecnología de la Información Avda. Blanco Viel 1402  
Metro Lo Vial  
San Miguel  
Santiago  
[www.exec.cl](http://www.exec.cl)